ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

LIBE_PV(2005)0605_1

ΠΡΑΚΤΙΚΑ
της συνεδρίασης της 6ης Ιουνίου 2005, από 7 μ.μ. έως 9 μ.μ.
ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

Η συνεδρίαση αρχίζει τη Δευτέρα 6 Ιουνίου 2005, στις 7.15 μ.μ., υπό την προεδρία του προέδρου Jean-Marie Cavada.

1. Έγκριση του σχεδίου ημερήσιας διάταξης PE 347.175v01-00

Το σχέδιο ημερήσιας διάταξης εγκρίνεται με την παρακολούθηση των ακόλουθων σημείων :

4 α. Ειδικά περιοριστικά μέτρα για τα άτομα που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων που έχει επιβληθεί στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

2. Ανακοινώσεις του προέδρου

Ο πρόεδρος επιβεβαιώνει τον ορισμό των εισηγητών (σύμφωνα με τις προτάσεις των συντονιστών κατά τις συνεδριάσεις στις 16 και 31 Μαρτίου και στις 24 Μαΐου 2005):

<u>επί της ουσίας:</u>

κ. HAZAN (PSE):
- Ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης COM(2005)0063.

κ. CAVADA (ALDE):
- Περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων ατόμων που εμποδίζουν την ειρηνευτική διαδικασία και παραβιάζουν το διεθνές δίκαιο στο πλαίσιο της σύγκρουσης στην περιοχή του Νταρφούρ στο Σουδάν COM(2005)0180-2005/0068(CNS**).**

κ. SEGELSTRÖM (PSE):
- Ειδικό πρόγραμμα "Καταπολέμηση της βίας (Δάφνη) και πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση" (2007- 2013) COM(2005)0122·
- Ειδικό πρόγραμμα: Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια (2007-2013) COM(2005)0122·

- Ειδικό πρόγραμμα: Ποινική δικαιοσύνη (2007-2013) COM(2005)0122·
- Ειδικό πρόγραμμα: Πολιτική δικαιοσύνη (2007-2013) COM(2005)0122.

κ. KUDRYCKA (PPE-DE):

- Η σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων (2008-2013) COM(2005)0123·
- Η σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Εξωτερικών Συνόρων (2007-2013) COM(2005)0123·

Η σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης των υπηκόων τρίτων χωρών για την περίοδο 2007-2013·

- Η σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής (2008-2013) COM(2005)0123·

<u>για γνωμοδότηση</u>

κ. DEPREZ (ALDE):

Προϋπολογισμός 2006: Τμήμα III - Επιτροπή 2005/2001(BUD)·
Προϋπολογισμός 2006: άλλα τμήματα 2005/2002(BUD).

κ. CATANIA (GUE-NGL):

Πρόγραμμα "Πολίτες για την Ευρώπη" COM(2005)0016.

κ. ALVARO (ALDE):

- Ευρωπαϊκή διαδικασία μικροδιαφορών COM(2005)0087.

3. Βασικοί μισθοί, επιδόματα και αποζημιώσεις του προσωπικού της Ευρωπόλ

LIBE/6/26559 RR - PE 355.666v03-00
Εισηγητής: Claude Moraes (PSE)
Ανακοίνωση προς τα μέλη
* 2005/0803(CNS) 05429/2005 - 6-0037/2005
Παρακολούθηση της παραπομπής στην ολομέλεια

Ο πρόεδρος υπενθυμίζει ότι η επιτροπή LIBE ενέκρινε ομόφωνα την έκθεση του κ. MORAES, απορρίπτοντας την πρωτοβουλία του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου.

Τηρουμένων των αναλογιών, βάσει του άρθρου 52 του κανονισμού περί των περιπτώσεων απόρριψης, το Κοινοβούλιο παρέπεμψε εκ νέου το ζήτημα στην αρμόδια επιτροπή κατά την ολομέλεια της 26ης Μαΐου. Η επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση προς το Κοινοβούλιο.

Προτείνεται να πραγματοποιηθεί ακρόαση του νέου διευθυντή της Ευρωπόλ, κ. RATZEL. Ο κ. RATZEL δεν μπόρεσε να παραστεί στις 6 Ιουνίου, όμως μπορεί να συμμετάσχει σε επόμενη συνεδρίαση προκειμένου να εξεταστεί το σύνολο των ζητημάτων που σχετίζονται με τη λειτουργία της Ευρωπόλ, όπως παρουσιάζονται στην αιτιολογική έκθεση του κ. MORAES.

Μετά την ακρόαση του κ. RATZEL, η επιτροπή θα υποβάλει έκθεση στην ολομέλεια.

Λαμβάνουν το λόγο : Jean-Marie Cavada, Claude Moraes και Bill Newton Dunn.

4. Ειδικά περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων ατόμων ή οντοτήτων που εμποδίζουν την ειρηνευτική διαδικασία και παραβιάζουν το διεθνές δίκαιο στο πλαίσιο της σύγκρουσης στην περιοχή Νταρφούρ στο Σουδάν.

LIBE/6/27922
Εισηγητής: Jean-Marie Cavada (ALDE)
* 2005/0068(CNS) 08910/2005 - C6-0138/2005
Επί της ουσίας : LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE)
Γνωμοδότηση: DEVE A - Ana Maria Gomes (PSE)

Ο εισηγητής αναφέρει ότι το Κοινοβούλιο έλαβε αίτηση κατεπείγοντος σχετικά με την εφαρμογή περιοριστικών μέτρων κατά των ατόμων που δύνανται να απειλήσουν τη σταθερότητα του Νταρφούρ (Σουδάν). Πρόκειται για την εφαρμογή της απόφασης 1591/2005, που ελήφθη από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ στις 29 Μαΐου 2006, από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης. Για το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο ζητεί τη γνωμοδότηση του Κοινοβουλίου σχετικά με πρόταση κανονισμού που στοχεύει να εμποδίσει την είσοδο στην επικράτεια των κρατών μελών ή τη διαμετακόμιση, αφενός, και να παγώσει τα κονδύλια και τους οικονομικούς πόρους των ατόμων που φέρονται να απειλούν την αποκατάσταση της ειρήνης στο Νταρφούρ. Ο κατάλογος των εν λόγω ατόμων θα καταρτιστεί από την Επιτροπή Κυρώσεων, η οποία προβλέπεται στην απόφαση 1591.

Προτείνεται να γίνει δεκτή η αίτηση κατεπείγοντος και, συνεπώς, να ακολουθηθεί το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:
- Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: Τετάρτη 8 Ιουνίου στις 12 το μεσημέρι·
- Ψηφοφορία στην επιτροπή LIBE: Δευτέρα 13 Ιουνίου·
- Ψηφοφορία ολομέλειας κατά τη διάρκεια της συνόδου Ιουνίου ΙΙ (22-23 Ιουνίου).

Ο πρόεδρος δίνει το λόγο στην κ. Chiara Adamo της Επιτροπής.

Λαμβάνουν το λόγο : Jean-Marie Cavada, και Ole Krarup.

Εν κατακλείδι, ο κ. Cavada προτείνει να κληθεί κατά την επόμενη συνεδρίαση η κ. Benita Ferrero-Waldner, Επίτροπος εξωτερικών σχέσεων και ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, να προβεί στον απολογισμό των εν λόγω διαδικασιών κύρωσης.

4 α. Ειδικά περιοριστικά μέτρα για τα άτομα που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων που έχει επιβληθεί στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

LIBE/6/6
Εισηγητής: Jean-Marie Cavada (ALDE)
* 2005/0101(CNS)
Επί της ουσίας : LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE)
Γνωμοδότηση: DEVE A - Ana Maria Gomes (PSE)

Ο πρόεδρος ανακοινώνει ότι το Κοινοβούλιο θα λάβει την πρόταση αυτή την

εβδομάδα. Η ανάθεση της έκθεσης αυτής θα πραγματοποιηθεί κατά τη συνεδρίαση των συντονιστών η οποία θα ακολουθήσει τη συνεδρίαση της επιτροπής. Το σχέδιο έκθεσης πρέπει να εξετασθεί και να υποβληθεί σε ψηφοφορία στις 13 Ιουνίου, εν όψει της συνόδου του Ιουνίου II, κατόπιν της αίτησης κατεπείγοντος του Συμβουλίου.

5. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της προσεχούς συνεδρίασης
Δευτέρα 13 Ιουνίου 2005, από 3 μ.μ. έως 6.30 μ.μ. στις Βρυξέλλες

Η κ. Martine Roure παρεμβαίνει επί του χρονοδιαγράμματος των συνεδριάσεων.

Η συνεδρίαση λήγει στις 7.45 μ.μ.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada, Stefano Zappalà
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Giusto Catania, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Rosa Díez González, Antoine Duquesne, Ewa Klamt, Ole Krarup, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Sarah Ludford, Edith Mastenbroek, Claude Moraes, Hartmut Nassauer, Martine Roure, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Tatjana Ždanoka
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Gérard Deprez, Sophia in 't Veld, Bill Newton Dunn, Marie-Line Reynaud

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Knsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Mackowiac
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Adamo, Brennan
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo, Mangold
PSE	Lemarchal, Panzetti, Kirzinski
ALDE	Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Duintjer Tebbens	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Cahen, Castagnoli, Huber, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/